

### Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: Komisija je ravnala napačno, ko je ugotovila, da nadaljnje delovanje družbe NCHZ na podlagi odločbe odbora upnikov ni pomenilo državne pomoči v smislu člena 107(1) PDEU
  - Komisija je napačno uporabila pravo in storila očitno napako pri presoji, ko je ugotovila, da družbi Novácké chemické závody, a.s. v konkurze (NCHZ) ni bila dodeljena nobena korist, medtem ko so se njene dejavnosti nadaljevale po odločbi odbora upnikov in zavarovanih upnikov. Komisija je prav tako napačno uporabila pravo in storila očitno napako pri presoji, ko je ugotovila, da odločbe odbora upnikov in zavarovanih upnikov o nadaljevanju dejavnosti družbe NCHZ ni mogoče pripisati državi.
2. Drugi tožbeni razlog: Komisija je kršila obveznost obrazložitve, kot je določena v členu 296 PDEU, v zvezi s pripisom odločbe odbora upnikov in zavarovanih upnikov državi.
  - Komisija ni podala obrazložitve glede odobritve odločbe odbora upnikov in zavarovanih upnikov s strani Trenčín Court. Komisija tudi ni podala obrazložitve glede pravic veta zavarovanih upnikov glede nadaljevanja dejavnosti družbe NCHZ na podlagi slovaškega zakona o stečajnem postopku.

---

### Tožba, vložena 29. maja 2015 – Syria Steel in Al Buroj Trading/Svet

(Zadeva T-285/15)

(2015/C 302/72)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

Tožeči stranki: Syria Steel SA (Homs, Sirija) in Al Buroj Trading (Damask, Sirija) (zastopnika: V. Davies, Solicitor, in T. Eicke, QC)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

### Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2013 L 147, str. 14), kakor je bil spremenjen, in/ali Izvedbenega sklepa Sveta (SZVP) 2015/383 z dne 6. marca 2015 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2015 L 64, str. 41) v delu, v katerem se nanašata na tožeči stranki;
- razglasi ničnost Uredbe Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL 2012 L 16, str. 1), kakor je bila spremenjena, in/ali Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2015/375 z dne 6. marca 2015 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2015 L 64, str. 10) v delu, v katerem se nanašata na tožeči stranki;
- naloži Evropski uniji plačilo odškodnine tožečima strankama,
- naloži Svetu plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na neobstoje pravne podlage za sprejetje omejevalnih ukrepov zoper tožeči stranki in/ali na očitno napačno uporabo prava, ker ni razumske povezave med tožečima strankama in osebami in subjekti, ki se želijo doseči z omejevalnimi ukrepi, ki jih je sprejela Evropska unija, to so tisti, ki imajo koristi od sirskega režima ali ga podpirajo.
2. Drugi tožbeni razlog se nanaša na to, da izpodbijani sklepi in uredbe Sveta vodijo v kršitev temeljnih pravic tožečih strank, ki so varovane na podlagi Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in/ali Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in ki vključujejo pravico tožečih strank do dobrega upravljanja, pravico do obrambe, obveznost obrazložitve in domnevo nedolžnosti, pravico do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja, svobodo gospodarske pobude ter lastninsko pravico.

---

### Tožba, vložena 28. maja 2015 – KF/SATCEN

(Zadeva T-286/15)

(2015/C 302/73)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: KF (Berlin, Nemčija) (zastopnik: A. Kunst, odvetnik)

Tožena stranka: Satelitski center Evropske unije (SATCEN)

### Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost odločbe komisije za pritožbe z dne 26. januarja 2015, ki je bila tožeči stranki vročena 23. marca 2015 in s katero sta bili zavrjnjeni dve pritožbi tožeče stranke. Tožeča stranka navaja, da v skladu s členom 277 PDEU člena 28.6. kadrovske predpisev SATCEN<sup>(1)</sup> ni mogoče uporabiti;
- razglasi ničnost odločbe zaradi molka organa z dne 5. julija 2013, s katero je bila zavrjnena prošnja tožeče stranke za pomoč;
- razglasi ničnost odločbe SATCEN z dne 5. julija 2013 o suspenzu tožeče stranke in začetku disciplinskega postopka; podredno, preuči zakonitost odločbe v okviru tožbe zoper odločbo o odstavitvi;
- razglasi ničnost odločbe SATCEN o odstavitvi z dne 28. februarja 2014;
- naloži SATCEN plačilo odškodnine za premoženjsko škodo, ki je nastala v obliki plač, nagrad in dajatev do konca pogodbe o zaposlitvi, in za nastalo nepremoženjsko škodo, ki je ocenjena začasno in *ex aequo et bono* na 500 000 EUR;
- naloži SATCEN plačilo stroškov, skupaj z 8 odstotnimi obrestmi.